



MINISTERIO DE DESARROLLO AGRARIO Y RIEGO

CERTIFICADO FITOSANITARIO PHYTOSANITARY CERTIFICATE

SENASA PERU

Document No: 202302939117
Expedient: 230790002638

N° 1286181

HRDY8HFCL73G



ORGANIZACIÓN DE PROTECCIÓN FITOSANITARIA DEL
PLANT PROTECTION ORGANIZATION OF
PERU

A : ORGANIZACIÓN DE PROTECCIÓN FITOSANITARIA
TO : PLANT PROTECTION ORGANIZATION
DE(OF) : CHINA

DESCRIPCIÓN DEL ENVÍO - DESCRIPTION OF CONSIGNMENT		
Nombre y dirección del exportador - <i>Name and address of exporter</i> SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A. - AV.EL DERBY NRO. 055 INT. A (TORRE 1 PISO 7 EDIFICIO CRONOS) LIMA - LIMA - SANTIAGO DE SURCO - PERÚ		
Nombre y dirección declarados del destinatario - <i>Declared name and address of consignee</i> SHENZHEN OHENG IMPORT & EXPORT CO.,LTD. - 6G, Block E, SanXiangHaiShang Office Building, No.2277, South KeYuan Rd., Nanshan District, Shenzhen, CHINA, 518066 USCI:91440300MA5EFEHH6J		
Cantidad declarada y nombre del Producto - <i>Declared quantity and name of product</i> 22,880.000 KG - MANDARIN, fresh fruit	Nombre botánico de las plantas - <i>Botanical name of plants</i> Citrus reticulata	
Número y descripción de bultos - <i>Number and description of packages</i> 2288 BOXES	Marcas distintivas - <i>Distinguishing marks</i> ----	
Lugar de Origen - <i>Place of Origin</i> LA LIBERTAD-PERU	Medios de transporte declarados <i>Declared means of conveyance</i> MARITIME	Punto de entrada declarado - <i>Declared point of entry</i> SHANGHAI
<p>Por la presente se certifica que las plantas, productos vegetales y otros artículos reglamentados descritos aquí se han inspeccionado y/o sometido a ensayo de acuerdo con los procedimientos oficiales adecuados y se considera que están libres de las plagas cuarentenarias especificadas por la parte contratante importadora y que cumplen los requisitos fitosanitarios vigentes de la parte contratante importadora, incluidos los relativos a las plagas no cuarentenadas reglamentarias.</p> <p><i>This is to certify that plants, plant products or other regulated articles described herein have been inspected and/or tested according to appropriate official procedures and are considered to be free from the quarantine pest specified by the importing contracting party and to conform with the current phytosanitary requirements of the importing contracting party, including those for regulated non quarantine pests.</i></p>		
TRATAMIENTO DE DESINFESTACIÓN Y/O DESINFECCIÓN - DISINFESTATION AND/OR DISINFECTION TREATMENT		
Fecha - <i>Date</i> 06/19/2023	Tratamiento - <i>Treatment</i> COLD TREATMENT	
Producto químico (ingrediente activo) - <i>Chemical product (active ingredient)</i>	Concentración - <i>Concentration</i>	
Duración y temperatura - <i>Duration and temperature</i> 21 DAYS to 2.22- °C	Información adicional - <i>Additional information</i> OR LOWER TEMPERATURE- IN TRANSIT	
<p>El titular es responsable de cautelar la integridad del documento. Quedando prohibida su comercialización, alteración, adulteración, falsificación o cualquier enmendadura que se efectue en su contenido. El SENASA se reserva el derecho de iniciar las acciones civiles o penales que corresponda.</p>		
DECLARACIÓN ADICIONAL - ADDITIONAL DECLARATION		
The consignment is in compliance with requirements described in the Protocol of phytosanitary requirements for the export of citrus from Peru to China and is free from quarantine pests of concern to China.		
Number of Seal SENASA : 346300		
Number of container : TLLU-118785-0		
Fecha de inspección <i>Date of inspection:</i> 06/19/2023		
Nombre del funcionario autorizado <i>Name of authorized officer:</i> CORTEZ MONTANO MAX ROBERT		
Lugar y fecha de expedición <i>Place and date of issue:</i> LA LIBERTAD, TUESDAY, JUNE 20, 2023		
<p>El SENASA, sus funcionarios y representantes declinan toda responsabilidad financiera resultante de este Certificado. <i>No financial liability with respect to this certificate shall attach to SENASA or to any of its officers or representatives.</i></p>		
Este certificado ha sido adoptado por el Perú por Resolución Legislativa N° 21175, concordante a la Convención Internacional de Protección Fitosanitaria de la FAO		



Ministerio de Desarrollo Agrario



CARTA DE INSTRUCCIONES PARA EL CAPITAN

China Inspection and Quarantine Organization CIQ

Instructions to the Master of M/V EVER LAWFUL

The fruit loaded on board this vessel in the refrigerated compartments TLLU 118785-0 or containers

(list container number on attachment) and identified by the enclosed documents is to receive cold treatment while enroute to the **People's Republic of CHINA** in accordance with the requirements of General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine of the People's Republic of China AQSIQ.

The treatment consists of two parts:

- (1) Cooling the fruit down to the selected treatment temperature.
- (2) Holding the fruits at or below the selected cold treatment temperature of the stipulated number of days

The temperature recording instrument must be in operation during the entire precooling and treatment period so as to provide a continuous record of the fruits pulp and air temperatures. Printouts of each sensor (air and pulp) are required at least once every hour during the precooling and treatment. All equipment must be in working order when leaving the Port of Departure of the treatment will fail. VESSELS: both pulp and air sensor reading ***MUST*** remain within prescribed treatment schedule in order to achieve a successful cold treatment. The recording shall not be terminated until so directed by the CIQ clearance official at first port of arrival in **CHINA**.

The vessel's officer, responsible for the in transit cold treatment, should continuously review the temperature record and sign the chart or log sheet at least once each 24 hour period, noting the date and time.

One set of accompanying document should be turned over to the CIQ clearance official, and one is for your records.

To be filled in and initialed by issuing official.

FRUITS TEMPERATURE	FRUITS TEMPERATURE	Nº OF DAYS
Temp. Fahrenheit	Temp. Celsius	
35.9 °F OR LESS	2.22 °C OR LESS	21 DAYS

Signature:



Date

06/19/2023

Title:

Ing. Roger Luis Gavidia Rodríguez



MINISTERIO DE DESARROLLO AGRARIO Y RIEGO

SENASA
Servicio Nacional de Sanidad Agraria
PERU

Anexo 05

**CERTIFICATE OF LOADING AND CALIBRATION FOR COLD TREATMENT
IN SELF REFRIGERATED CONTAINER**

COUNTRY OF ORIGIN PERÚ

LOCATION OF LOADING LT MULTI SERVICES SAC

NAME OF CARRIER EVER LAWFUL

CONTAINER NUMBER TLLU 118785-0

COMMODITY MANDARIN Nº OF CASES 2288

TYPE OF AIR DELIVERY BOTTOM

TYPE OF LOADING PATTERN SOLID BLOCK

RECORDING INSTRUMENT TYPE STARCOOL MODELO: CIM 6

SERIAL NUMBER S20434ID469W2016

PRINT INTERVAL 60 MINUTES / 1 HOUR

SENSOR CALIBRATION (AT 32°F, (0°C))

SENSOR Nº	TEST			CORRECTION FACTOR	LOCATION
	1	2	3		
1	0.0	0.0	0.0	0.0	PALLET NUMBER FIRST 1018
2	0.0	0.0	0.0	0.0	PALLET NUMBER SEVENTEENTH 1013
3	0.0	0.0	0.0	0.0	PALLET NUMBER EIGHTEENTH 1020

RECORDER START TIME 14:39

START LOADING 14:49 END LOADING 15:05

PULP TEMPERATURE AT LOADING MIN: -0.1 MAX: 0.2

CONTAINER SEAL NUMBER SENASA Nº 346300

DATE : 06/19/2023

CERTIFYING OFFICIAL

Ing. Roger Luis Gavidia Rodríguez

TITLE : Inspector



SIGNATURE